

2013. augusztus 7-én benyújtott kereset — Jinan Meide Casting kontra Tanács

(T-424/13. sz. ügy)

(2013/C 325/60)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Jinan Meide Casting Co. Ltd (Jinan, Kína) (képviselők: R. Antonini és E. Monard ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— a felperesre vonatkozó részében semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból és Thaiföldről származó menetelt temperöntvény csőszerelevények és -illesztések behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről, valamint Indonézia tekintetében az eljárás megszüntetéséről szóló, 2013. május 13-i 430/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 129., 1. o.); és

— az alperest kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a felperes nem kapott tájékoztatást a rendes érték meghatározásáról, ami sérti a felperes védelemhez való jogát, valamint az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.) 6. cikkének (7) bekezdését, valamint 20. cikkének (2) és (4) bekezdését.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a felperes által kért egyes kiigazítások elutasítása sérti az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 2. cikkének (10) bekezdését, valamint az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás 2.4. cikkét. Másodlagosan a felperes úgy véli, hogy a Tanács megsértette az Európai Unió működéséről szóló szerződés 296. cikkét.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy az eltérő terméktípusok rendes értékének meghatározása sérti az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontját, 2. cikke (10) bekezdését és 2. cikke (10) bekezdésének a) pontját, valamint e rendelet 2. cikkének (8) és (9) bekezdésével, 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjával és 9.

cikkének (5) bekezdésével összefüggésben értelmezett 2. cikkének (11) bekezdését, továbbá sérti a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét.

4. A negyedik jogalap szerint a vizsgálat megkezdésétől számított három hónapon belül nem határozták meg, hogy piaci-gazdasági feltételek érvényesülnek-e a felperes tekintetében, és ez sérti az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 2. cikkének (7) bekezdését.
5. Az ötödik jogalap arra vonatkozik, hogy a kármegállapítás során pontatlan behozatali adatokra támaszkodtak, és ez sérti az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 3. cikkének (1), (2) és (3) bekezdését.

2013. augusztus 19-én benyújtott kereset — Giant (China) kontra Tanács

(T-425/13. sz. ügy)

(2013/C 325/61)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Giant (China) Co. Ltd (Kunshan, Kína) (képviselő: P. De Baere ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— a felperesre vonatkozó részében semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 990/2011/EU végrehajtási rendeletnek az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti időközi felülvizsgálatot követő módosításáról szóló, 2013. május 29-i 502/2013/EU tanácsi rendeletet (HL L 153., 17. o.); és

— az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes nyolc jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Tanács téves jogi szempontot alkalmazott annak megállapítása során, hogy a Jinshan és a Giant China gazdasági egységet alkot, és ez sérti az 1225/2009/EK tanácsi rendelet (alaprendelet) 9. cikkének (5) bekezdését.

2. A második jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát vétett, amikor megállapította, hogy a Giant China és a Jinshan vállalatcsoport között szoros kereskedelmi és szervezeti kapcsolat áll fenn.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács megsértette az alaprendelet 18. cikkét, mivel olyan információk benyújtását kérte, amelyek nem voltak szükségesek, és amelyek benyújtását ésszerűen nem is várhatta el a Giant Chinától.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát vétett, amikor megállapította, hogy a Giant China nem hivatkozott arra, hogy a Jinshanra vonatkozó információ beszerzése ésszerűtlen terhet jelent a számára.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát vétett, amikor úgy vélte, hogy a felperes által benyújtott bizonyítékot nem lehetett ellenőrizni.
6. A hatodik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság és a Tanács megsértette a Giant China védelemhez való jogát, mivel olyan információt kérték, amelynek nyújtására nem volt képes, az alternatív jelleggel felhozott bizonyítékot pedig nem fogadták el.
7. A hetedik jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát vétett, amikor úgy vélte, hogy a Giant Chinával szemben alkalmazott egyedi vámtétel esetében felmerült volna az intézkedés kijátszásának kockázata.
8. A nyolcadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács különböző kritériumokat alkalmazott a felperes, illetve más gyártók esetében annak megítélése során, hogy fennáll-e az intézkedés kijátszásának veszélye, így megsértette a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét és az arányosság elvét.

2013. augusztus 19-én benyújtott kereset — Bayer CropScience kontra Bizottság

(T-429/13. sz. ügy)

(2013/C 325/62)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Bayer CropScience AG (Monheim am Rhein, Németország) (képviselők: K. Nordlander ügyvéd és P. Harrison solicitor)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak;
- semmisítse meg az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a klotianidin, a tiametoxam és az imidakloprid hatóanyag jóváhagyási feltételei, valamint az e hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerrel kezelt vetőmagok használatának és értékesítésének tilalma tekintetében történő módosításáról szóló, 2013. május 24-i 485/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL L 139., 12. o.);
- a Bizottságot kötelezze a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalpra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott rendelet elfogadásával a Bizottság túllépte az 1107/2009 rendeletben⁽¹⁾ (a továbbiakban: felhatalmazó rendelet) számára biztosított jogköröket, és a megtámadott rendelet ezért nem rendelkezik megfelelő jogalappal, mivel:

- a Bizottság megsértette a felhatalmazó rendelet 21. cikkét azáltal, hogy i. elmulasztotta figyelembe venni az azt mutató monitoringadatokat, hogy a szóban forgó hatóanyagok nem jelentenek elfogadhatatlan kockázatot a méhekre nézve; és ii. tévesen vont le azt a következtetést, hogy léteznek új és releváns tudományos adatok, amelyek felhatalmazták a Bizottságot a cselekvésre; és

- a Bizottság megsértette a felhatalmazó rendelet 49. cikkét a szóban forgó hatóanyaggal kezelt vetőmagok forgalmazásának anélkül történő korlátozásával, hogy bizonyította volna, hogy „*komoly aggodalom*” merült fel a tekintetben, hogy a kezelt vetőmagok „*valószínűleg súlyos kockázatot jelentenek az emberek vagy állatok egészségére, vagy a környezetre,*” és hogy ez a kockázat más intézkedésekkel „*nem szüntethető meg kielégítő módon.*”

2. A második, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott rendeletet a felhatalmazó rendelet 12. cikkének (2) bekezdését és II. mellékletének 3.8.3. pontját megsértve és a felperes jogos bizalmát megtagadva fogadták el, mivel:

- a felhatalmazó rendelet felhatalmazást adott arra, és a felperes jogosan bízhatott abban, hogy létező és alkalmazandó útmutatót használnak a megtámadott rendelet elfogadását eredményező kockázatelemzés során, azonban ezen létező és alkalmazható útmutató helyett egy tudományos véleményt vettek figyelembe, amely nem minősült útmutatónak, valamint egy útmutatótervezetet, amely nem volt sem elérhető, sem pedig elfogadott.

3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság azáltal, hogy a felhatalmazó rendeletet alkalmazta a megtámadott rendelet elfogadásakor, megsértette a felperes tulajdonhoz és vállalkozás gyakorlásához való alapvető jogát, mivel: